

# RCA

## user manual guide de l'utilisateur manual de usuario

### VR5210

### Product registration

Thank you for purchasing an RCA product. We pride ourselves on the quality and reliability of all our electronic products but if you ever need service or have a question, our customer service staff stands ready to help. Contact us at [www.rcaaudiovideo.com](http://www.rcaaudiovideo.com). **PURCHASE REGISTRATION:** Registering On-line will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act. **Register Online at:** [WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM](http://WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM). Click on Product Registration and Fill Out the Brief Questionnaire.

### Enregistrement du produit

Merci d'avoir acheté un produit RCA. Nous sommes fiers de la qualité et de la fiabilité de tous nos produits électroniques, mais en cas de nécessité de réparation ou pour toute question, le personnel de notre service clientèle est prêt à vous aider. Contactez-nous sur [www.rcaaudiovideo.com](http://www.rcaaudiovideo.com).

**ENREGISTREMENT D'ACHAT:** Enregistrer votre produit en ligne nous permettra de communiquer avec vous pour tout avis de sécurité au sujet du produit en vertu du Federal Consumer Safety Act (Loi fédérale de protection du consommateur). **Enregistrez votre produit en ligne sur:** [WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM](http://WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM). Cliquez sur Enregistrement produit et remplissez le court questionnaire.

### Enregistristro del productotrement du produit

Gracias por comprar un producto RCA. Nos enorgullece la calidad y fiabilidad de todos nuestros productos electrónicos, pero si alguna vez necesita servicios técnicos o si tiene alguna pregunta, nuestro personal de atención al cliente está a su disposición para ayudarlo. Comuníquese con nosotros en [www.rcaaudiovideo.com](http://www.rcaaudiovideo.com). **REGISTRO DE COMPRA:** El registro en línea nos permitirá comunicarnos con usted en el caso de tener que enviarle algún aviso de seguridad en virtud de la Ley Federal de Seguridad del Consumidor. **Registre el producto en línea en:** [WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM](http://WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM). Haga clic en Registro del producto y responda al cuestionario.



It is important to read this user manual prior to using your new product for the first time. Nous vous recommandons de lire ce manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouveau produit pour la première fois.

Es importante leer este manual antes de usar por vez primera su equipo.

## IMPORTANTE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

FAVOR DE GUARDAR ESTO PARA UNA REFERENCIA FUTURA

 EL SÍMBOLO DEL RELÁMPAGO TERMINADO EN FLECHA DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ADVIERTE AL USUARIO DE LA PRESENCIA DE "VOLTAJE PELIGROSO" DENTRO DEL PRODUCTO	<b>PRECAUCIÓN</b> RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO ABRIR  PRECAUCIÓN: PARA EVITAR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO REMUEVA LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). DENTRO NO HAY PARTES QUE REQUIERAN SERVICIO POR PARTE DEL USUARIO. REFIERA EL SERVICIO A PERSONAL TÉCNICO CALIFICADO.	 EL SÍMBOLO DE ADMIRACIÓN DENTRO DEL TRIÁNGULO ES UN SIGNO DE ADVERTENCIA ALERTÁNDOLE DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES QUE ACOMPAÑAN AL PRODUCTO.
VEA LAS MARCAS EN LA PARTE INFERIOR / POSTERIOR DEL PRODUCTO		

**ADVERTENCIA:** PARA EVITAR PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO O INCENDIO, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

Alguna de la siguiente información quizá no se aplique a su producto en particular. Sin embargo, como con cualquier producto electrónico, se deben tomar precauciones durante su manejo y uso.

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Tome en cuenta todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- Limpie solamente con un paño seco.
- No instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Refiera todo el servicio a personal de servicio calificado. El servicio es requerido cuando el aparato ha sido dañado de alguna forma, tal como daño a la clavija o al cable de corriente, cuando se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o ha sido tirado.

### INFORMACION ADICIONAL DE SEGURIDAD

- El aparato no debe quedar expuesto a goteos o salpicaduras de líquidos, y, por lo tanto, no se deben colocar sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como por ejemplo vasos.
- No intente desensamblar el gabinete. Este producto no contiene componentes que requieran servicio por parte del cliente.
- La información de señalamiento está ubicada en la parte inferior del aparato

## Precauciones importantes para la batería

- Cualquier batería puede presentar un riesgo de fuego, explosión o quemadura química si es mal tratada. No trate de cargar una batería que no esté diseñada para ser recargada, no incinere y no perforo.
- Baterías no recargables, tales como las baterías alcalinas, pueden tener fugas si son dejadas en su producto por un largo periodo de tiempo. Retire las baterías del producto si usted no lo va a usar por un mes o más.
- Si su producto usa más de una batería, no mezcle tipos y asegúrese de que estén insertadas correctamente. Mezclar tipos de baterías o insertarlas incorrectamente puede causar que tengan fugas.
- Deseche inmediatamente cualquier batería con fugas o deformada. Ellas pueden causar quemaduras de la piel u otra lesión personal.
- Por favor ayude a proteger el ambiente reciclando o eliminando las baterías de conformidad con las regulaciones federales, estatales y locales.

**ADVERTENCIA:** La batería (batería o baterías o paquete de baterías) no deberá ser expuesta a calor excesivo tal como el sol, fuego o similares.

## Medio ambiente

Ayude a cuidar el medio ambiente. Le recomendamos que deseche las baterías gastadas en los contenedores especialmente diseñados para ello.

## Precauciones para la unidad

- No utilice la unidad inmediatamente después de llevarla de un lugar frío a un lugar caliente puesto que podría producirse algún problema de condensación.
- No almacene la unidad cerca del fuego, lugares con alta temperatura o a la luz directa del sol. La exposición a la luz directa del sol o a calor extremo (tal como dentro de un automóvil estacionado) puede causar daños o malfuncionamiento.
- Limpie la unidad con un paño blando o con una gamuza húmeda. No utilice nunca disolventes.
- La unidad deberá ser utilizada por personal cualificado únicamente.

## Seguridad de Audífonos

Para usar el audífono con seguridad, por favor tome en cuenta lo siguiente:

- No utilice su nuevo audífono a un alto volumen. Los expertos en el oído aconsejan contra la reproducción extendida continua.
- Si usted experimenta zumbido en sus oídos, baje el volumen o deje de utilizar el audífono.
- No use audífonos mientras conduce un vehículo motorizado o monta en bicicleta. Puede causar un riesgo de tráfico y es ilegal en muchas áreas.
- Aún si su audífono es del tipo para uso al aire libre diseñado para permitirle escuchar sonidos exteriores, no suba el volumen tan alto que sea imposible escuchar sonidos a su alrededor.

## Información FCC

### Información FCC

Nota: Se probó este equipo y podemos afirmar que cumple con las restricciones establecidas para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de la Reglamentación de FCC. Estas restricciones fueron designadas para brindar una protección razonable frente a la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado o no se lo utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vaya a producir una interferencia en una instalación particular. Si este equipo produce una interferencia perjudicial con la recepción de la radio o la televisión, lo cual podría determinarse apagando y encendiendo el equipo, se le pide al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes medidas.

- Reoriente o reubique la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un toma corriente diferente al que conecta el receptor
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio / TV para solicitar ayuda

Los cambios o modificaciones que no sean expresamente aprobados por Audiovox podrían invalidar la autoridad del usuario para hacer funcionar el aparato.

Este aparato digital clase B cumple con la norma del Canadá ICES-003.

### Fuente de Alimentación

- (Suministro de energía mediante baterías) 2 de tamaño "AAA"

# Contenido

## Información de seguridad

IMPORTANTE INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....	19
Precauciones importantes para la batería .....	20
Medio ambiente .....	20
Precauciones para la unidad .....	20
Seguridad de Audífonos .....	20

## Información FCC

Información FCC .....	21
Fuente de Alimentación .....	21

## Contenido.....22

## Antes de comenzar

Instalación de las baterías.....	24
Uso de audífonos y micrófono externo .....	24
Encendido/apagado de la grabadora .....	24
Bloqueo de los controles de la grabadora .....	24

## Controles generales

Controles al Frente.....	26
Controles del Lado Izquierdo .....	26
Controles del Lado Derecho .....	26
Pantalla.....	27

## Para establecer la fecha y hora

Para establecer la fecha y hora .....	29
---------------------------------------	----

## Operaciones básicas

Para seleccionar carpetas y archivos .....	29
Reproducción básica .....	29

## **Grabación**

Grabación .....	30
Para establecer la calidad de grabación .....	30
Para establecer el modo de grabación .....	30
Para Accesar la Información del Archivo Grabado .....	30

## **Para eliminar archivos .....31**

## **Auto-agregar**

Auto-Agregar .....	32
--------------------	----

## **Formateo**

Para formatear la memoria de la grabadora .....	32
-------------------------------------------------	----

## **Configuraciones**

Para acceder el menú Configuraciones .....	33
Para acceder el menú de Fecha y Hora.....	33


## **Tips para solución de problemas .....34**

## **Garantía limitada**

Garantía Limitada de 12 Meses.....	35
------------------------------------	----

## Antes de comenzar

### Instalación de las baterías




1. Aplique presión del dedo para deslizar la cubierta del compartimiento de las baterías, luego remueva la cubierta.
2. Inserte dos baterías tamaño "AAA" (no incluidas) siguiendo las marcas de polaridad en el compartimiento de baterías.
3. Reinstale la cubierta. Consulte el indicador del nivel de baterías  en la pantalla para conocer el nivel de energía de las baterías. Reemplace con nuevas baterías cuando el indicador esté parpadeando.

### Uso de audífonos y micrófono externo




Cuando los audífonos estén conectados, la salida de sonido desde la bocina será silenciada.

Cuando un micrófono externo esté conectado, ninguna grabación se puede efectuar desde el micrófono interno.

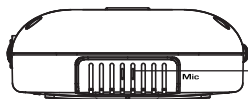
### Encendido/apagado de la grabadora

Deslice el interruptor  /  a .

### Bloqueo de los controles de la grabadora

Para evitar la activación de teclas en forma accidental, deslice  /  hacia  para bloquear las teclas. Revierta el paso para desbloquear.

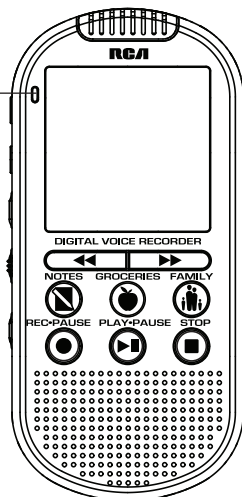
## Controles generales



Micrófono  
incorporado



Indicador  
de  
grabación



Controles del  
Lado  
Izquierdo

Frente



Controles  
del Lado  
Derecho



## Controles al Frente

◀◀ / ▶▶ – Salta al archivo anterior/siguiente; selecciona elementos en el menú; presione y mantenga presionado para avance o retroceso rápido

**NOTES** – Accesa la carpeta Notas

**GROCERIES** – Accesa la carpeta Provisiones

**FAMILY** – Accesa la carpeta Familia

**REC-PAUSE** – Inicia y pausa la grabación

**PLAY-PAUSE** – Confirma una selección en el menú. Inicia y Pausa la Reproducción

**STOP** – Para la grabación o reproducción. Sale de submenú y va al menú principal

## Controles del Lado Izquierdo

**Mic** – Receptáculo para micrófono externo

**Phones** – Receptáculo para audífonos externos

**Play Speed** – Cambia la velocidad de reproducción

**Dict/Conf** – Establece el modo de grabación Dictado o Conferencia

**Menu** – Mientras está en modo detener, presione para tener acceso al menú Configuraciones. Mientras está en modo detener, presione y mantenga presionado para mostrar la información de archivo.

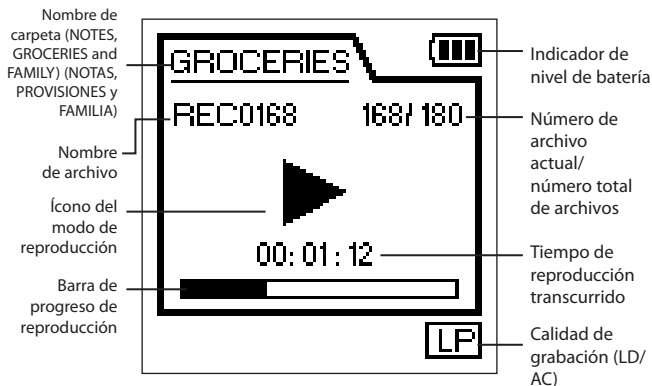
## Controles del Lado Derecho

🔒 / ⏻ – Enciende/apaga, bloquea/desbloquea los controles de la grabadora

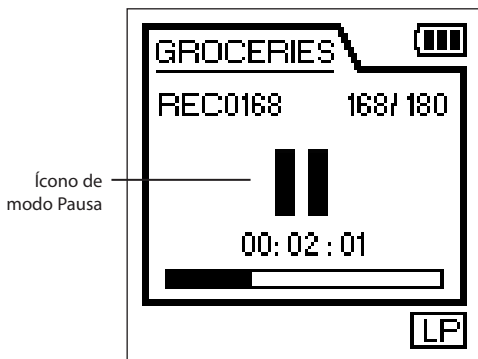
- **Volume +** – Ajusta el nivel de volumen

**Erase** – Borra archivos

## Pantalla

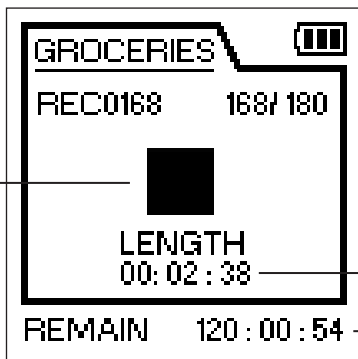


Captura de pantalla de modo de Reproducción



Captura de pantalla de modo Pausa

Ícono de modo Detener



Longitud de archivo

Tiempo remanente total disponible para grabación

Captura de pantalla de modo Detener

Ícono de modo Grabación (el ícono estará parpadeando cuando la grabación sea pausada)



Tiempo de grabación

Captura de pantalla de modo Grabación

## Para establecer la fecha y hora

Con el ajuste de fecha y hora, usted siempre puede ver la fecha y la hora de sus grabaciones. La grabación normal todavía es posible efectuarla sin establecer la fecha y la hora. Sin embargo, ninguna fecha y hora de grabación correcta pueden ser referenciadas en sus mensajes grabados.

### Para establecer la fecha y hora

1. Mientras está en modo detener, presione **MENU** para tener acceso al menú Configuraciones.
2. Presione ◀◀/▶▶ para seleccionar **DATE+TIME** y presione el botón **PLAY•PAUSE** para confirmar la selección.
3. Presione ◀◀/▶▶ para seleccionar **SET TIME, SET DATE** y **TIME FORMAT** y presione el botón **PLAY•PAUSE** para confirmar la selección.
4. Presione el botón **PLAY•PAUSE** para seleccionar hora, minuto, AM/PM, mes, día y año. Presione ◀◀/▶▶ para ajustar el valor y luego presione el botón **PLAY•PAUSE** para confirmar la selección.

## Operaciones básicas

### Para seleccionar carpetas y archivos

Hay tres botones dedicados para seleccionar tres carpetas: Notas, Provisiones y Familia.

1. Mientras está en modo detener, presione **NOTES, GROCERIES** o **FAMILY** para tener acceso a las carpetas correspondientes.
2. Presione ◀◀/▶▶ para seleccionar archivos.

### Reproducción básica

#### Para reproducir archivos grabados:

1. Seleccione una carpeta y un archivo.
2. Presione el botón **PLAY•PAUSE** para iniciar la reproducción.
3. Presione el botón **PLAY•PAUSE** para pausar la reproducción, presione nuevamente para reanudar.
4. Usted puede presionar - **Volume** + para ajustar el volumen.
5. Mientras está en modo detener o durante la reproducción, presione **Play Speed** para seleccionar diferentes velocidades de reproducción. Las opciones son LENTO, NORMAL y RÁPIDO.

6. Presione ◀◀/▶▶ una vez para saltar al archivo anterior/siguiente. Presione y mantenga presionado ◀◀/▶▶ para retroceso/avance rápido a través del archivo actual.
7. Presione **STOP** para detener la reproducción.

## Para Accesar la Información del Archivo Grabado

Mientras está en modo detener, presione y mantenga presionado el botón **MENU** para mostrar información del archivo grabado tal como fecha de grabación, tiempo de grabación, modo de grabación, y calidad de grabación.

## Grabación

### Grabación

1. Mientras está en modo detener, presione el botón **REC•PAUSE** para comenzar la grabación. El indicador de grabación rojo se iluminará. El tiempo de grabación se mostrará una vez que usted inicie la grabación.
2. Para pausar la grabación, presione el botón **REC•PAUSE** una vez. El indicador de grabación rojo estará parpadeando. Presione otra vez para reanudar la grabación.
3. Para detener la grabación, presione **STOP**.

## Para establecer la calidad de grabación

### Definición:

- **LP (Larga duración)** – Le permite hasta 560 horas de grabación.
- **HQ (Alta calidad)** – Le permite hasta 70 horas de grabación.

Para instrucciones sobre cómo seleccionar la calidad de grabación consulte la sección Configuraciones.

## Para establecer el modo de grabación

### Definición:

- **CONF (Conferencia)** – Para uso en un área más abierta donde la fuente de grabación está lejos de la grabadora.
- **DICT (Dictado)** – Para uso cuando la fuente de grabación está cerca de la grabadora.

Deslice el interruptor **Dict/Conf** para seleccionar el modo de grabación.



- Usted puede deslizar el interruptor **Dict/Conf** durante la grabación. Sin embargo, su selección solamente será efectiva comenzando desde la siguiente grabación.
- Para conferencias, con objeto de obtener mejor calidad de grabación, coloque la grabadora con el micrófono libremente expuesto a la fuente de sonido tan cerca como sea posible. Un control de nivel de grabación automático incorporado establecerá el nivel de grabación óptimo durante la grabación manual. Evite grabar cerca de fuentes de sonido no deseadas, tales como ventiladores o aire acondicionado.
- Si la energía suministrada desde las baterías fallara repentinamente (por ejemplo, si las baterías son removidas accidentalmente) durante la grabación, el proceso de grabación será interrumpido. El archivo grabado puede además corromperse y pudiera no ser posible reproducirlo.

## Para eliminar archivos

1. Seleccione el archivo a ser eliminado
2. Mientras está en modo detener, presione **ERASE**.
3. Presione ◀/▶ para seleccionar una de las opciones para eliminar:
  - Elimina al archivo actual (nombre de archivo actual)
  - Elimina todos los archivos en la carpeta actual (**TODOS LOS ARCHIVOS**) (**ALL FILES**).
4. Presione el botón **PLAY•PAUSE** para confirmar la selección.

## Auto-agregar

### Auto-Agregar

La función auto-agregar (agregar a grabación) provee una forma fácil para editar un archivo cuando usted está grabando una lista (por ejemplo, una lista de compras de provisiones). Usted puede agregar elementos al final de un archivo simplemente habilitando la opción auto-agregar.



- La carpeta **GROCERIES** está predeterminada al modo AUTO-AGREGAR HABILITADO (AUTO-APPEND ON). Las carpetas **NOTES** y **FAMILY** están predeterminadas al modo AUTO-AGREGAR INHABILITADO (AUTO-APPEND OFF). Vea la Sección Configuraciones para habilitar AUTO-AGREGAR para las carpetas **NOTES** y **FAMILY**.
- Mientras está en el modo detener, el archivo más reciente será agregado cuando usted presione el botón **REC-PAUSE** a menos que presione ◀◀ / ▶▶ para seleccionar un archivo de su preferencia.

Para agregar datos de voz al final de un archivo:

1. Asegúrese que la opción del menú Auto-Agregar esté habilitada para la carpeta actualmente seleccionada. Consulte la sección Configuraciones.
2. Mientras está en modo detener, presione **NOTES, GROCERIES** o **FAMILY** para acceder las carpetas correspondientes.
3. Presione ◀◀ / ▶▶ para seleccionar archivos.
4. Mientras está en modo detener, presione el botón **REC-PAUSE** para iniciar la grabación. El icono de grabar se mostrará y la grabación comenzará desde el final del archivo seleccionado actualmente.
5. Presione **STOP** para detener la grabación.

## Formateo

### Para formatear la memoria de la grabadora

1. Seleccione Formatear en el menú Configuraciones. Para detalles consulte la sección Configuraciones.
2. Cuando esté seleccionado Formatear, **TODOS LOS DATOS EN MEMORIA SERÁN REMOVIDOS PERMANENTEMENTE (ALL DATA IN MEMORY WILL BE PERMANENTLY REMOVED)** se mostrará.
3. Presione el botón **PLAY-PAUSE** para confirmar su selección y comenzar el formateo.



Puede ser requerido formatear la memoria interna si la memoria interna se ha corrompido.

# Configuraciones

## Para acceder al menú Configuraciones

1. Mientras está en modo detener, presione **MENU** para acceder al menú Configuraciones.
2. Presione ◀/ ▶ para seleccionar Configuraciones y presione el botón **PLAY•PAUSE** para confirmar la selección.
3. Presione ◀/ ▶ para resaltar el elemento deseado, luego presione el botón **PLAY•PAUSE** para seleccionar ese elemento.
4. Presione ◀/ ▶ para ajustar el valor, luego presione el botón **PLAY•PAUSE** para guardar la selección.
5. Presione **STOP** para revertir a la pantalla principal.

Opciones del menú	Configuraciones disponibles
Calidad	HQ – Calidad de grabación más alta, tiempo de grabación más corto LP – Tiempo de grabación mayor, menor calidad de grabación
Tono de Bip	On/Off
Auto-Agregar	Groceries, Family, Notes On/Off (Provisiones, Familia, Notas On/Of)
Formatear	Confirmar o Salir
Reiniciar	Confirmar o Salir
Versión	Muestra la versión de firmware actual

## Para acceder al menú de Fecha y Hora

1. Mientras está en modo detener, presione **MENU** para acceder al menú Configuraciones.
2. Presione ◀/ ▶ para seleccionar **DATE+TIME** y presione el botón **PLAY•PAUSE** para confirmar la selección.
3. Presione ◀/ ▶ para resaltar **SET TIME, SET DATE** o **TIME FORMAT**, luego presione el botón **PLAY•PAUSE** para confirmar la selección.
4. Presione ◀/ ▶ para ajustar el valor, luego presione el botón **PLAY•PAUSE** para confirmar.
5. Presione el botón **PLAY•PAUSE** para revertir a la pantalla principal.



## Tips para solución de problemas

### La grabadora no enciende

- Cheque que las baterías estén correctamente insertadas y no estén agotadas.
- Asegúrese que la puerta del compartimiento de las baterías esté correctamente cerrada.

### No se puede grabar

- Asegúrese que la función de BLOQUEO no esté activada.
- Asegúrese que la memoria no esté llena.
- Usted ha grabado 200 archivos en una carpeta. Intente grabar en una nueva carpeta.

### Fecha y hora de grabación incorrecta durante la grabación

- Puede ser que usted no haya establecido la fecha y hora antes de grabar. Consulte la sección Para Establecer fecha y hora.

### No hay sonido de la bocina durante la reproducción

- Asegúrese que el volumen no esté establecido en 0.
- Los audífonos no deberían estar conectados.

### No se puede activar la grabadora después de deslizar el interruptor / a

- Retire las baterías para reiniciar la grabadora.

### El tiempo para grabación se vuelve más corto

- Puede ser que usted haya establecido la calidad de grabación en 'Alta Calidad'. Consulte la sección para Establecer la calidad de grabación.

### No se puede reproducir

- Asegúrese de que usted ha seleccionado una carpeta que contenga mensajes grabados.
- Asegúrese que la función BLOQUEO no esté activada.

### No se puede eliminar archivos grabados

- Asegúrese de seguir cuidadosamente cada paso bajo la sección Para Eliminar Archivos.

### No se pueden conservar las configuraciones guardadas

- Si las baterías son removidas las configuraciones guardadas pueden perderse.

## Garantía limitada

### Garantía Limitada de 12 Meses Aplica a Grabadoras de Voz RCA

AUDIOVOX ACCESSORIES CORP. (la Compañía) garantiza al comprador al menudeo original de este producto que en el caso de que se compruebe que este producto o alguna parte del mismo, bajo condiciones y uso normales, sea defectuoso en material o mano de obra en un plazo de doce meses desde la fecha de compra original, tal(es) defecto(s) será(n) reparado(s) o reemplazado(s) con producto reacondicionado (a opción de la Compañía) sin cargo por las partes y la labor de reparación.

Para obtener el reemplazo o reparación dentro de los términos de esta Garantía, el producto debe ser entregado con prueba de cobertura de la garantía (por ejemplo, la nota de venta fechada), especificación de defecto(s), flete prepagado, a la Compañía en la dirección que se muestra más adelante.

Esta Garantía no se extiende a la eliminación de ruido o estática generados externamente, a la corrección de problemas de antenas, interrupciones/pérdida de transmisión o de servicio de internet, a costos incurridos por instalación, remoción o reinstalación de producto, a corrupciones causadas por virus de computadoras, spyware u otro malware, a pérdida de medios, archivos, datos o contenido, o a daño a cintas, discos, tarjetas o dispositivos de memoria removibles, bocinas, accesorios, computadoras, periféricos de computadora, otros reproductores de medios, redes en el hogar o sistemas eléctricos en vehículos.

Esta Garantía no aplica a algún producto o parte del mismo que, en opinión de la Compañía, haya sufrido o haya sido dañado mediante alteración, instalación inadecuada, mal manejo, mal uso, negligencia, accidente, o por la remoción o eliminación de etiqueta(s) con el número de serie de fábrica/código de barras. LA EXTENSIÓN DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADA A LA REPARACIÓN O REEMPLAZO PROVISTOS ANTERIORMENTE Y, EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR POR EL PRODUCTO.

Esta Garantía substituye todas las otras garantías o responsabilidades específicas. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA COMERCIALIZACIÓN, ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA ESCRITA. CUALQUIER ACCIÓN POR VIOLACIÓN DE ALGUNA GARANTÍA BAJO LA PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE APTITUD PARA COMERCIALIZACIÓN DEBE SER PRESENTADA DENTRO DE UN PERIODO DE 24 MESES DESDE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR ALGÚN DAÑO CONSECUCIONAL O INCIDENTAL POR LA VIOLACIÓN DE ESTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA. Ninguna persona o representante está autorizado para asumir

por parte de la Compañía alguna responsabilidad distinta que lo expresado en este documento en relación con la venta de este producto.

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daño consecuencial o incidental, por lo tanto las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables a usted. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos y puede ser que usted tenga también otros derechos que varíen de estado a estado.

### **Recomendaciones antes de enviar su producto para una reclamación en garantía:**

- Si su producto puede almacenar contenido (tal como un reproductor mp3, grabadora de voz, cámara de vídeo, marco para fotos digitales, etc.), se recomienda efectuar copias de respaldo periódicas del contenido almacenado en el producto. Si es aplicable, antes de enviar un producto, haga una copia de respaldo del contenido o datos almacenados en el dispositivo. También, es aconsejable remover cualquier contenido personal que usted no quisiera exponer a otros. **ES PROBABLE QUE LOS CONTENIDOS Y DATOS EN EL DISPOSITIVO SE PIERDAN DURANTE EL SERVICIO Y REFORMATEO. AUDIOVOX NO ACEPTA RESPONSABILIDAD POR LA PÉRDIDA DE CONTENIDO O DATOS, O POR LA SEGURIDAD DE ALGÚN DATO O CONTENIDO PERSONAL EN EL DISPOSITIVO DEVUELTO.** El producto será retornado con las configuraciones establecidas de fábrica, y sin contenido alguno precargado que pudiera haber sido instalado en el producto comprado originalmente. El consumidor será responsable de volver a cargar datos y contenido. El consumidor será responsable de restaurar cualquier configuración de su preferencia personal.
- Empaque apropiadamente su unidad. Incluya cualquier control remoto, tarjetas de memoria, cables, etc. que fueron originalmente suministrados con el producto. Sin embargo **NO** regrese baterías removibles, incluso si las baterías fueron incluidas con la compra original. Recomendamos usar los materiales de empaque y la caja originales. Envíe a

**Audiovox Electronics Corp.**  
**Atn: Departamento de Servicio.**  
**150 Marcus Blvd.**  
**Hauppauge N.Y. 11788**

1-800-645-4994

Para clientes en Canadá, favor de enviar a:

Audiovox Return Centre  
c/o Genco  
6685 Kennedy Road,  
Unit#3, Door 16,  
Mississauga, Ontario  
L5T 3A5